

Žalovaný: Agencia Madrileña de Atención Social de la Consejería de Políticas Sociales y Familia de la Comunidad Autónoma de Madrid

Předběžná otázka

Musí být ustanovení 4 odst. 1 rámcové dohody o pracovních poměrech na dobu určitou uzavřené mezi organizacemi UNICE, CEEP a EKOS, která byla začleněna do právního řádu Společenství směrnicí Rady 1999/70⁽¹⁾, vykládáno v tom smyslu, že ukončení smlouvy o dočasném zastupování uzavřené za účelem obsazení volného pracovního místa uplynutím doby, na kterou byla tato smlouva mezi zaměstnavatelem a zaměstnankyní uzavřena, představuje objektivní důvod, který ospravedlňuje to, že vnitrostátní zákonodárce nestanovil v takovémto případě žádné odstupné při ukončení smlouvy, zatímco v případě srovnatelného stálého zaměstnance propuštěného z objektivního důvodu je stanoveno odstupné ve výši dvacetinásobku denní mzdy za každý odpracovaný rok?

⁽¹⁾ Úř. věst. 1999, L 175, s. 1.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Korkein hallinto-oikeus (Finsko) dne 30. prosince 2016 – A

(Věc C-679/16)

(2017/C 086/20)

Jednací jazyk: finština

Předkládající soud

Korkein hallinto-oikeus

Účastníci původního řízení

Navrhovatel: A

Další účastník řízení: Espoo kaupungin sosiaali- ja terveystalutakunnan yksilöasioiden jaosto (odbor pro individuální případy týkající se sociálních věcí a zdravotnictví města Espoo)

Předběžné otázky

- 1) Představuje taková dávka, jako je dávka osobní asistence stanovená podle zákona o službách poskytovaných zdravotně postiženým osobám „dávku v nemoci“ ve smyslu čl. 3 odst. 1 nařízení č. 883/2004⁽¹⁾?
- 2) V případě záporné odpovědi na první otázku: Dochází k omezení práv občanů Unie zakotvených v člancích 20 a 21 SFEU svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států, pokud není zvláště upraveno poskytování takových dávek, jako jsou dávky osobní asistence podle zákona o službách poskytovaných zdravotně postiženým osobám, v cizině, a pokud jsou podmínky poskytování dávek vykládány tak, že osobní asistence není udělována v případě, že dotčená osoba absolvuje tříleté vysokoškolské studium za účelem získání vysokoškolského diplomu v jiném členském státě?
 - Je z hlediska rozhodnutí sporu relevantní skutečnost, že osobě by mohla být přiznána taková dávka, jako je osobní asistence ve Finsku, v jiné obci, než je obec místa jejího bydliště, pokud by taková osoba studovala v jiné obci ve Finsku?
 - Jsou z hlediska rozhodnutí sporu s ohledem na unijní právo relevantní práva zakotvená v článku 19 Úmluvy Organizace spojených národů o právech osob se zdravotním postižením?

- 3) V případě, že Soudní dvůr odpoví na druhou předběžnou otázku tak, že výklad vnitrostátních právních předpisů uvedený v projednávané věci představuje omezení svobody pohybu: Lze takové omezení odůvodnit z naléhavých důvodů veřejného zájmu, které vyplývají z povinnosti obce vykonávat dohled nad zabezpečováním osobní asistence, z oprávnění obce rozhodovat o vhodném způsobu poskytování asistence, jakož i ze zachování soudržnosti a účelnosti systému osobní asistence podle zákona o službách poskytovaných zdravotně postiženým osobám?

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 ze dne 29. dubna 2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečeníText s významem pro EHP a Švýcarsko (Úř. věst. 2004, L 166, s. 1; Zvl. vyd. 5/5, s. 72).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Korkein hallinto-oikeus (Finsko) dne 9. ledna 2017 –
Maria Tirkkonen**

(Věc C-9/17)

(2017/C 086/21)

Jednací jazyk: *finština*

Předkládající soud

Korkein hallinto-oikeus

Účastnice původního řízení

Navrhovatelka opravného prostředku: Maria Tirkkonen

Další zúčastněná strana: Maaseutuvirasto

Předběžné otázky

- 1) Je třeba čl. 1 odst. 2 písm. a) směrnice 2004/18/ES o veřejných zakázkách⁽¹⁾ vykládat v tom smyslu, že se definice „veřejné zakázky“ ve smyslu této směrnice vztahuje na systém zadávání,

— jehož prostřednictvím veřejnoprávní instituce usiluje o obstarání služeb na trhu v předem vymezeném časovém období, a jehož prostředním podle podmínek návrhu rámcové smlouvy, která je přiložena k výzvě k předkládání návrhů, uvedená instituce uzavře smlouvu se všemi hospodářskými subjekty, které splňují požadavky stanovené v dokumentaci k výběrovému řízení, jež se týkají požadavků na vhodnost předkladatelů návrhů a nabízených služeb, a podstoupí hodnocení, jehož podrobnosti jsou uvedeny ve výzvě k předkládání návrhů, a

— k němuž nemohou během doby platnosti uvedené smlouvy přistoupit další subjekty?

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby (Úř. věst. L 134, 2004, s. 114, Zvl. vyd. 6/7, s. 132).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Korkein oikeus (Finsko) dne 13. ledna 2017 –
Bosphorus Queen Shipping Ltd Corp v. Rajavartiolaitos**

(Věc C-15/17)

(2017/C 086/22)

Jednací jazyk: *finština*

Předkládající soud

Korkein oikeus